

PARES

Portal de Archivos Españoles

<http://pares.mcu.es>

Subdirección General de los Archivos Estatales

Ministerio de Cultura

Jornada Técnica

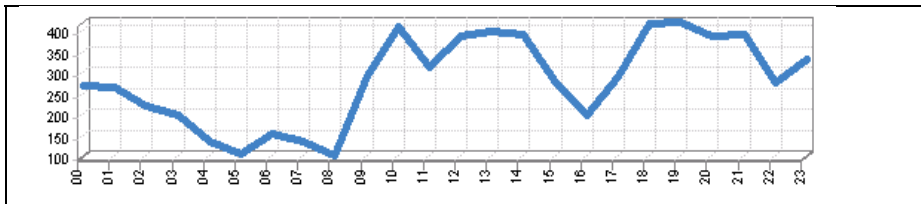
Portales de Archivos en Internet. Experiencias

Madrid, 28 de Mayo de 2008

Qué es PARES

El *Portal de Archivos Españoles* - PARES (<http://mcu.es>) ha sido desarrollado por la Subdirección General de los Archivos Estatales con dos finalidades fundamentales:

1. Proporcionar herramientas de trabajo para la gestión de los servicios archivísticos y el control de los fondos documentales.
2. Servir como plataforma de difusión archivística en la Web.



PARES sirve como **plataforma informática de trabajo** a la red de los once archivos estatales gestionados por el Ministerio de Cultura, que supone la gestión de unos 260 Km de documentación, que potencialmente supondrían unos 4 billones de imágenes digitalizadas.

PARES es una plataforma electrónica que posibilita la **gestión diferenciada de las bases de datos** de cada archivo, mientras que se conservan y difunden en un **mismo modelo de datos** que posibilita a los usuarios internos (archiveros) y externos (ciudadanos, investigadores) profundizar en la gestión de los mismos, al mismo tiempo que aumentan las posibilidades de difusión.

Los principales **retos** de PARES, como el de cualquier plataforma electrónica de información archivística, estriban en:

1. Gestión de un gran volumen de datos en continuo crecimiento exponencial.
2. Crear herramientas de trabajo que satisfagan las necesidades de trabajo interno y en red de los archiveros.
3. Proporcionar la información precisa a los usuarios e investigadores.
4. Ofrecer a los archiveros y usuarios externos tiempos de respuesta óptimos en cualquier operación.
5. Romper la brecha existente en el acceso del usuario medio externo, complicado especialmente por los caracteres externos de gran parte de los documentos conservados en los archivos estatales, así como



por la complejidad de la descripción multinivel para los no archiveros.

Proyecto Cooperativo

En su gestación, el *Portal de Archivos Españoles* es un proyecto cooperativo entre las Subdirecciones Generales de Archivos Estatales (SGAE) y la S. G. de Tecnologías y Sistemas de Información (SGTSI). Los Archivos Estatales indican los requisitos necesarios para la creación de las diferentes herramientas, que son desarrolladas por distintos equipos informáticos, coordinados por la SGTSI.

PARES, como plataforma de difusión y de gestión archivística en red, propicia varios niveles de cooperación:

- I. **Red de Archivos Estatales del Ministerio de Cultura.** Se propician los programas de normalización archivística en todos los niveles, como la normalización de la descripción con la aplicación de los estándares internacionales, hasta la gestión de los mismos servicios archivísticos independientemente del archivo al que se acceda. En estos momentos, desde PARES se ha impulsado el contacto cooperativo de los profesionales de las referencias, se está trabajando en el ámbito del control de fondos y está previsto crear un grupo de trabajo sobre indización. Otros puntos de trabajo cooperativo a desarrollar próximamente son los de la indización normalizada, así como de la aplicación de las autoridades y funciones.
- II. **Nivel de otras redes y sistemas de archivos.** En 2008, la S. G. de Archivos Estatales ha comenzado una nueva línea de ayudas económicas a proyectos archivísticos de instituciones privadas sin ánimo de lucro, cuyos proyectos de descripción serán difundidos en PARES, facilitándose una herramienta informática para la carga automatizada de las bases de datos descriptivas que se creen en este marco, para ser difundidas en el Portal.

También está previsto servir como plataforma de trabajo y de difusión de distintos proyectos archivísticos del ámbito español e iberoamericano. Esta finalidad se encuentra todavía en fase de estudio, hasta ultimar los desarrollos informáticos y concretarse los requisitos necesarios, en función de la demanda y la naturaleza de los proyectos.

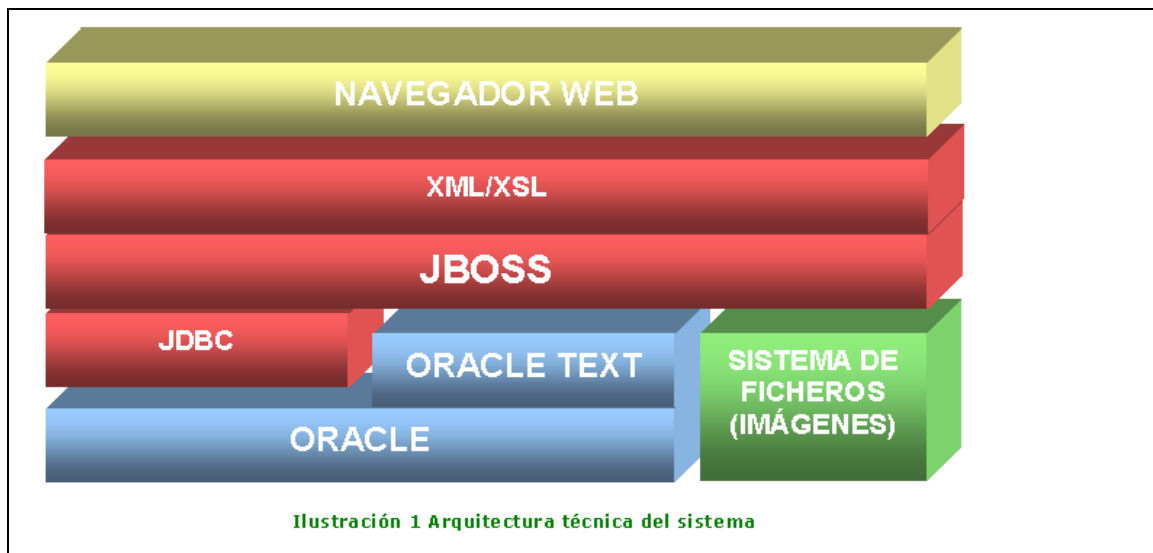
Contenidos

- **Imágenes. 15 millones.**
- **Registros descriptivos. 3 millones.**
- **Índices. 1.057.000 términos.**

Tecnología

PARES no presenta una gran complejidad tecnológica. Se utilizan productos informáticos líderes de mercado que proporcionan garantía y continuidad en el tiempo, a partir de los cuales se desarrollan las diferentes herramientas y módulos de trabajo. Las principales características serían:

- a) Servidor de Base de Datos *Oracle*.
- b) Buscador elaborado sobre *Oracle Text*.
- c) Diferenciación de depósitos de datos e imágenes.
- d) Infraestructura mediante *Apache*, *JBoss* sobre *SO Linux* para el sistema de publicación de datos e imágenes.



Los desarrollos informáticos siguen el Manual de *Normas para sistemas de información en tecnología J2EE para Web* del Ministerio de Cultura.

Como micrositio Web está desarrollado siguiendo el protocolo WAI-AA seguido por el Ministerio de Cultura desde 2006.

La Plataforma de Difusión (Internet)



The screenshot shows the PARES website interface. At the top, there is a navigation bar with the following menu items: **Presentación**, **Búsqueda Sencilla**, **Búsqueda Avanzada**, **Inventario Dinámico**, and **Proyectos**. The main content area is divided into several sections:

- Presentación:** A text block explaining that the PARES portal is a project of the Spanish Ministry of Culture, aimed at the online diffusion of the Spanish Historical Documental Heritage. It mentions that the portal is open and dynamic, serving as a framework for other archival projects. It also states that PARES offers free and open access to researchers and citizens interested in accessing digitalized documents.
- Búsqueda Sencilla:** A section titled "Localizador de unidades documentales mediante un texto libre y un filtro de fechas" with a search input field and a "BUSCAR" button.
- Búsqueda Avanzada:** A section titled "Localizador de unidades documentales mediante filtros por archivos y fondos, por índices y por firmas" with a search input field and a "BUSCAR" button.
- Inventario Dinámico de Archivos:** A section titled "Informa sobre los documentos de cada archivo que son accesibles vía PARES, indicando los que están digitalizados" with a list of archives and their digitalization status.
- NUEVOS PROYECTOS:** A section listing new projects with small images: "Catastro de Ensenada", "Carteles de la Guerra Civil", and "Españoles deportados a campos nazis".
- DIRECCIÓN Y CONTACTO:** A section providing contact information: "Plaza del Rey, 1, 28004 Madrid", "Teléfono: 91 701 72 64", "Fax: 91 701 74 03 y 91 701 71 32", and a "Contacte con PARES" button.

At the bottom of the page, there is a footer with the following information:

- © Ministerio de Cultura
- Aviso Legal || Guía de Navegación || Accesibilidad
- Logos for W3C, WAI-AA WCAG 1.0, and Titulares RSS disponibles.

- El micrositio de PARES es de acceso libre y gratuito desde cualquier conexión a Internet. **No necesita de inscripción previa**, cualquier usuario puede acceder a sus contenidos y a sus motores de búsqueda. Los documentos son todos accesibles y publicados por cada archivo conforme van informatizándose sus instrumentos de control, migrando sus bases de datos antiguas y cargando los bancos de imágenes digitalizadas.
- El usuario externo puede comunicarse con la administración de PARES mediante el uso de un formulario electrónico denominado **"Contacte"**.
- Existe una **lista de distribución** desde la que se informa mediante mensajes tipo alerta sobre cualquier novedad en la publicación de documentos, o avisos que deseen enviar los distintos archivos a la comunidad de 1.200 usuarios registrados.
- **Proyectos electrónicos.** Se difunden diferentes publicaciones electrónicas mediante micrositios. En estos momentos se están preparando por parte del Archivo General de la Administración las colecciones de fotografías del antiguo Patronato Nacional de Turismo y el denominado "Archivo Rojo".

Los nuevos proyectos aparecen siempre en la portada, y los que van siendo sustituidos serán siempre accesibles en la sección “Proyectos”.

- El acceso a los documentos se realizan mediante dos estrategias: buscadores e inventario dinámico. Con el **buscador sencillo** se hacen sondeos a la base de datos que se muestran listados con un máximo de 100 resultados, filtrados por pertinencia. El **buscador avanzado** permite combinar diferentes criterios de búsqueda y filtrado (campos de la base de datos, tipos de reproducción, fechas, archivo y fondos, firmas e índices). El sistema ofrece siempre los resultados ordenados por archivo y fondo; una vez en un nodo, el usuario puede aplicar criterios de ordenación por título, fechas o firmas. Si los documentos están digitalizados, se indica mediante el icono de una cámara fotográfica. Cuando se localiza la ficha descriptiva de una unidad de macro descripción (fondo, serie o equivalentes) que tienen documentos, el usuario puede navegar mediante la opción “Contiene” por el listado completo de documentos. En todos los listados se pueden añadir operaciones de búsqueda por filtro o selección de campos de la base de datos. Los usuarios obtienen exclusivamente documentos en estado publicado por el archivo correspondiente.
- **Inventario Dinámico.** Es el principal instrumento de referencias de PARES. Por un lado, ofrece al usuario la posibilidad de navegar por los cuadros de clasificación de cada archivo, combinando la navegación manual, con operaciones de filtrado por los distintos campos de la ficha descriptiva. Si los fondos están digitalizados o descritos, se indica mediante icono, activado por cada archivo. El usuario externo, además de conocer qué documentos están informatizados en cada archivo, puede también conocer entre el gran conjunto de datos, qué documentos han sido objeto de novedad (creación o actualización) en los últimos 30 días, mediante una constante actualización.
- **Agenda del Investigador.** El usuario externo puede guardar los resultados de sus estrategias de búsqueda, gestionarlos de forma personalizada, y, como novedad de PARES, se permite la exportación parcial mediante correo-e. Herramienta accesible a partir del buscador avanzado.
- **Envío Telemático de Imágenes.** Esta opción permite a los usuarios seleccionar un máximo de ocho imágenes en cada operación, a partir de los documentos que cuentan con imágenes digitalizadas. Es también una herramienta accesible a partir del buscador avanzado. La exportación se realiza también vía correo-e.
- **Otros proyectos de difusión.** PARES ha elaborado herramientas internas que permiten a los archivos la consecución de dos líneas de difusión:
 - a) **Imágenes digitalizadas.** Además de los grandes proyectos de digitalización, los diferentes centros pueden ir digitalizando documentos concretos, o diseñar proyectos de difusión de imágenes digitalizadas a corto plazo, mediante una herramienta de vinculación de imágenes, residente en el Módulo de Descripción.

- b) **Ficheros Vinculados.** Esta herramienta permite a los archivos la creación y vinculación de documentos en diferentes formatos (Word, Access, Excel, pdf) que pueden ofrecer las descarga de la información pertinente por el usuario externo a nivel de cada unidad de descripción. En estos momentos, varios de nuestros centros están preparando la difusión en formato “pdf” de todos los instrumentos de descripción (IDD) pendientes de informatizar, para que los usuarios, desde sus terminales puedan acceder a esa información.

En estos momentos se está trabajando en diferentes mejoras:

- Repositorio de avisos de publicación de nuevos fondos a partir de los enviados en la Lista de Distribución.
- FAQQ con un decálogo con la información esencial sobre el acceso y manejo de PARES.
- Mejora y optimización de las páginas de búsqueda.

Series más buscadas (últimos 6 meses)

ACA	<ul style="list-style-type: none"> • Registros Jaime II • Pergaminos Jaime I • Registros Pedro III
ARCHV	<ul style="list-style-type: none"> • Pleitos de Hijosdalgo • Registro de Ejecutorias • Pérez Alonso. Pleitos fenecidos
AGI	<ul style="list-style-type: none"> • Registro de oficio y partes • Registros generalísimos • Registros de Oficio y Partes: disposiciones
AGA	<ul style="list-style-type: none"> • Expedientes de clasificación de pensiones de viudedad y orfandad de funcionarios • Expedientes de censura cinematográfica • Obras de reconstrucción de templos
AGGCE	<ul style="list-style-type: none"> • Expedientes de Causas • Expedientes personales de masones • Correspondencia
AGS	<ul style="list-style-type: none"> • Juros reinado Felipe II • Juros reinado Carlos I • Juros reinado Carlos II
AHN	<ul style="list-style-type: none"> • Expedientes de Pruebas de Caballeros de la Orden de Santiago • Expedientes académicos de alumnos de la Facultad de Derecho (Universidad

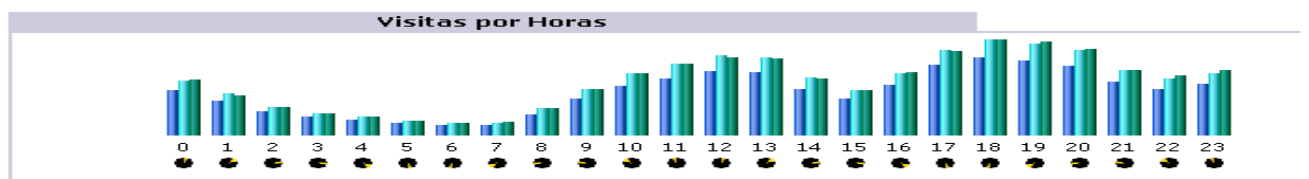
	Central) <ul style="list-style-type: none"> Expedientes de pruebas de la Orden de Carlos III
AHPA	<ul style="list-style-type: none"> Epistolario político de Juan Alonso de Gámiz Acrodadas simultáneas de Filosofía y leyes Actas

Visitas

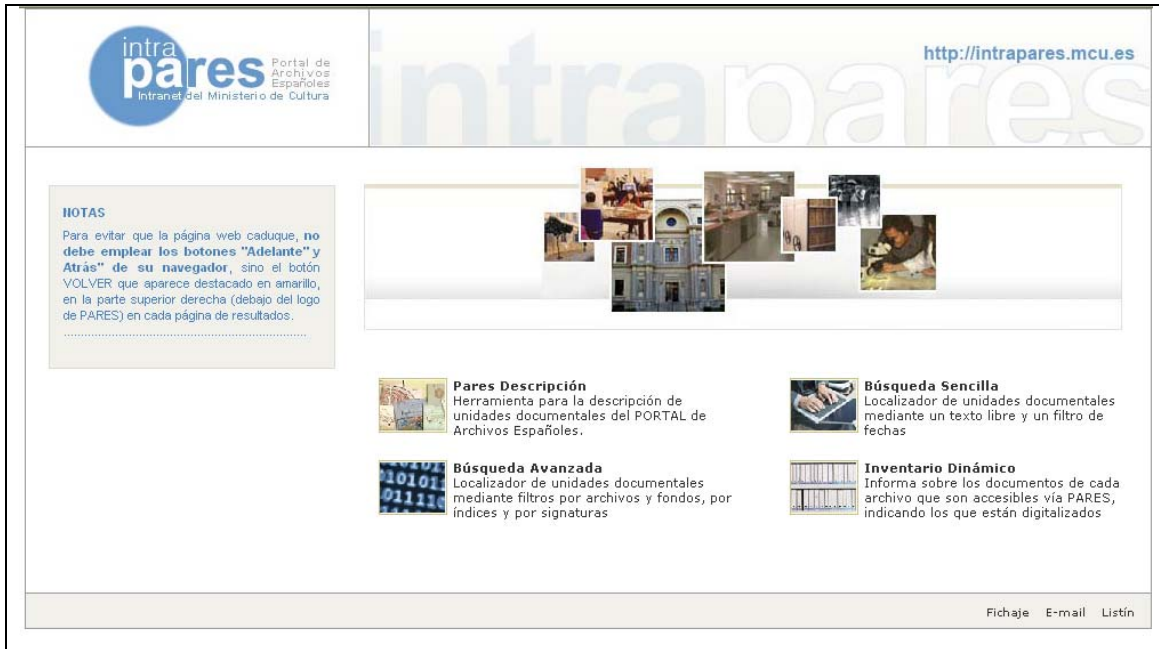
Actualmente, PARES es una de las principales plataformas de difusión del Ministerio de Cultura. En su primer período de existencia (10 mayo - 31 diciembre), el acceso de usuarios externos a la plataforma ha destacado en el conjunto de proyectos:

Resumen					
Periodo mostrado	Año 2007				
Primera visita	10 May 2007 - 00:00				
Última visita	29 Dic 2007 - 12:59				
	Visitantes distintos	Número de visitas	Páginas	Solicitudes	Tráfico
Tráfico visto *	<= 205054 Valor exacto no disponible en la vista anual	356515 (1.73 visitas/visitante)	49011764 (137.47 páginas/visita)	60312871 (169.17 solicitudes/visita)	1224.06 GB (3600.18 KB/visita)
Tráfico no visto *			2861911	3400950	37.42 GB
* El tráfico "no visto" es tráfico generado por robots, gusanos o respuestas de código especial de estado HTTP.					

Acceso 24 horas diarias ininterrumpidas



La Plataforma de Trabajo Interno (Intrapares)



The screenshot shows the Intrapares internal platform interface. At the top left is the logo for 'intra pares' with the text 'Portal de Archivos Españoles Intranet del Ministerio de Cultura'. To the right is the URL 'http://intrapares.mcu.es'. Below the header is a large banner with the word 'intrapares' in a light blue font. Underneath the banner is a grid of images showing various archival activities. Below the images are four main sections: 'NOTAS' with a warning about browser navigation, 'Pares Descripción' (Herramienta para la descripción de unidades documentales del PORTAL de Archivos Españoles), 'Búsqueda Avanzada' (Localizador de unidades documentales mediante filtros por archivos y fondos, por índices y por signaturas), 'Búsqueda Sencilla' (Localizador de unidades documentales mediante un texto libre y un filtro de fechas), and 'Inventario Dinámico' (Informa sobre los documentos de cada archivo que son accesibles vía PARES, indicando los que están digitalizados). At the bottom right, there are links for 'Fichaje', 'E-mail', and 'Listín'.

- En esta fase interna, accesible exclusivamente en la Intranet de los Archivos Estatales del Ministerio de Cultura residen las herramientas. En los buscadores e inventario dinámico, los profesionales de los archivos acceden a los documentos informatizados en todos sus estados (publicado, revisado, grabado).
- En estos momentos está alojado el microsítio destinado a la introducción de información o **Módulo de Descripción**, dotado de diferentes herramientas:
 - a) Gestión de Usuarios.
 - b) Módulo de Índices (Tesauro).
 - c) Cuadro de Clasificación, dotado de diferentes herramientas y operativas (ordenación, modificación masiva, exportación de datos, ordenación y configuración, filtrado y otras operaciones).
 - d) Gestión de Plantillas.
 - e) Módulo de Signaturas.
 - f) Módulo de Revisión (unidades de descripción, índices).
- Estas herramientas están en pleno proceso de evolución y perfeccionamiento, dotándose de nuevas funcionalidades.



- Próximamente está previsto el desarrollo del Módulo de Autoridades, y posteriormente el que permita la creación y gestión de Funciones.
- En Intrapares se alojarán también los Módulos, actualmente en desarrollo, de **Gestión Interna** (Expedientes de investigadores presenciales, Sala de Investigación y Reprografía) y el de **Control de Fondos**, destinado al control y gestión de las entradas / salidas de documentos del depósito y del archivo, así como a la gestión de las transferencias y procesos de valoración de documentos en la red de archivos estatales del Ministerio de Cultura.

Alfonso Sánchez Mairena
Jefe Área Relaciones Institucionales
Portal de Archivos Españoles
Subdirección General de los Archivos Estatales
Ministerio de Cultura